

CARACTÉRISTIQUES DES ESSENCES

ESSENCES : FRÊNE, MERISIER, ÉRABLE ET PEUPLIER									
COUPES : TRANCHÉ À PLAT, SUR QUARTIER, DÉROULÉ									
CLASSIFICATION	AA			A			B		
COULEUR ET ASSEMBLAGE	SÈVE (BLANC)	COEUR (BRUN)	NATUREL	SÈVE (BLANC)	COEUR (BRUN)	NATUREL	SÈVE (BLANC)	COEUR (BRUN)	NATUREL
Aubier	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui
Bois de cœur	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui
Rayures ou taches de couleur	Légères			Légères	Oui			Oui	
Variation de la couleur	Légère		Oui	Légère	Oui			Oui	
Contraste de couleur aux joints	AWI : Oui		WDMA : Oui	AWI : Oui		WDMA : Oui	WDMA : Oui		
TYPES D'ASSEMBLAGE									
Appareillage retourné	Oui			Oui			Spécifier		
Appareillage à plat	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Appareillage sans contraste frappant	Ne s'applique pas			Ne s'applique pas			Oui		
Appareillage tout-venant	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Appareillage en bout	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Largeur minimale des composantes de la face*		AWI	WDMA		AWI	WDMA		WDMA	
	Tranché à plat	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Tranché à plat	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Tranché à plat	3" (76 mm)	
	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)	
	Déroulé	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Déroulé	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Déroulé	4" (102 mm)	
CARACTÉRISTIQUES NATURELLES									
Petites loupes et nœuds minuscules - Nombre selon moyenne combinée	2 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			4 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			6 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)		
Loupes apparentes - dimensions max.	1/4" (6 mm)			3/8" (9 mm)			1/2" (13 mm)		
Trous de nœud apparents - Nombre moyen	Non			4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)			3 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)		
- Dimensions maximales - partie foncée				1/8" (3 mm)			1/8" (3 mm)		
- Dimensions maximales - total				1/4" (6 mm)			1/4" (6 mm)		
Nœuds sains ou réparés bien distribués - Nombre selon moyenne combinée	Non			Non			4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)		
- Dimensions maximales - sains							3/8" (9 mm)		
- Dimensions maximales - réparés							1/8" (3 mm)		
- Nombre moyen - réparés							4 par 3 mètres carrés		
Taches striées	Non			Légères			Légères		
Poches d'écorce	Non			Non			Peu, jusqu'à 1/8" x 1" (3 mm x 25 mm)		
Traces de vers	Légères			Légères			Oui		
Traces de vigne	Légères			Légères			Légères		
Fractures transversales	Légères			Légères			Oui		
CARACTÉRISTIQUES DE FABRICATION									
Grain arraché (coupe brute)	Non			Non			Léger		
Pièces de réparation jointées et fuselées	Deux 1/32" x 3" (0,8 mm x 76 mm) aux extrémités des panneaux seulement			Deux 1/16" x 6" (1,6 mm x 152 mm)			Quatre 1/8" x 8" (3 mm x 203 mm)		
Réparations	Très petit mélange			Petit mélange			Mélange		
CARACTÉRISTIQUE SPÉCIALE									
Concernant la couleur et l'assemblage : le rouge est disponible dans le merisier et l'érable seulement; le brun, dans le frêne seulement.									
Trous de vers non remplis, fentes, joints ouverts, poches d'écorce ouvertes (gerçures) ou coupe rugueuse ne sont pas permis dans les classes ci-dessus. *Les composantes externes seront de dimensions différentes selon le type d'assemblage et l'ajustement.									

Référence : ©2009, AWI, AWMAC, WI - Architectural Woodwork Standards - 1^{re} Edition, October 1, 2009

CARACTÉRISTIQUES DES ESSENCES

ESSENCES : CHÊNE ROUGE ET BLANC

COUPES : TRANCHÉ À PLAT, SUR QUARTIER, DÉROULÉ, SUR FAUX-QUARTIER ET PLACAGE SUR MAILLE

CLASSIFICATION	AA			A			B		
COULEUR ET ASSEMBLAGE	ROUGE	< CHÊNE >	BLANC	ROUGE	< CHÊNE >	BLANC	ROUGE	< CHÊNE >	BLANC
Aubier	Non		Non	5 %*		Oui*	10-20 %**		Oui
Bois de cœur	Oui		Oui	Oui		Oui	Oui		Oui
Rayures ou taches de couleur	Oui			Oui			Oui		
Variation de la couleur	Légère			Légère			Oui		
Contraste de couleur aux joints	AWS : Oui		WDMA : Oui	AWS : Oui		WDMA : Oui	AWS : N/A		WDMA : Oui
TYPES D'ASSEMBLAGE									
Appareillage retourné	Oui			Oui			Spécifier		
Appareillage à plat	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Appareillage sans contraste frappant	Ne s'applique pas			Ne s'applique pas			Oui		
Appareillage tout-venant	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Appareillage en bout	Spécifier			Spécifier			Spécifier		
Largeur minimale des composantes de la face*		AWS	WDMA		AWS	WDMA		AWS	WDMA
	Tranché à plat	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Tranché à plat	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Tranché à plat	N/A	3" (76 mm)
	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	N/A	3" (76 mm)
Déroulé	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Déroulé	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Déroulé	N/A	4" (102 mm)	
CARACTÉRISTIQUES NATURELLES									
Petites loupes et nœuds minuscules - Nombre selon moyenne combinée	3 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			4 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			8 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)		
Loupes apparentes - dimensions max.	1/4" (6 mm)			3/8" (9 mm)			1/2" (13 mm)		
Trous de nœud apparents - Nombre moyen	Non			4 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			6 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)		
- Dimensions maximales - partie foncée				1/8" (3 mm)			1/8" (3 mm)		
- Dimensions maximales - total				1/4" (6 mm)			1/4" (6 mm)		
Nœuds sains ou réparés bien distribués - Nombre selon moyenne combinée	Non			Non			4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)		
- Dimensions maximales - sains							3/8" (9 mm)		
- Dimensions maximales - réparés							1/8" (3 mm)		
- Nombre moyen - réparés							4 par 3 mètres carrés		
Taches striées	Non			Légères, mélangées			Peu, jusqu'à 12" (305 mm)		
Poches d'écorce	Non			Non			Peu, jusqu'à 1/8" x 1" (3 mm x 25 mm)		
Traces de vers	Non			Non			Légères		
Traces de vigne	Non			Légères			Oui		
Fractures transversales	Légères			Légères			Oui		
CARACTÉRISTIQUES DE FABRICATION									
Grain arraché (coupe brute)	Non			Non			Léger		
Pièces de réparation jointées et fuselées	Deux 1/32" x 3" (0,8 mm x 76 mm) aux extrémités des panneaux seulement			Deux 1/16" x 6" (1,6 mm x 152 mm)			Quatre 1/8" x 8" (3 mm x 203 mm)		
Réparations	Très petit mélange			Petit mélange			Mélange		
CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES									
Mouchetures de rayons****	Légères, mélangées			Légères, mélangées			Légères, mélangées		
Sur faux-quartier et placage sur maille	Le faux-quartier permet 1" (25 mm) dans 12" (305 mm) max. de grains inclinés; 2,5" (63 mm) dans 12" (305 mm) max. de grains étalés; écaillage occasionnel ne devant pas excéder 3/8" (9 mm) en largeur. Le placage sur maille permet 0,5" (12 mm) dans 12" (305 mm) max. de grains inclinés; 0,5" (12 mm) dans 12" (305 mm) max. de grains étalés; écaillage occasionnel ne devant pas excéder 3/32" (2,45 mm) en largeur.								
Trous de vers non remplis, fentes, joints ouverts, poches d'écorce ouvertes (gerçures) ou coupe rugueuse ne sont pas permis dans les classes ci-dessus.									
* Le bois de sève est permis dans le déroulé si non spécifié.									
**10 % de bois de sève est permis dans le faux-quartier, sur maille et tranché à plat; 20 % de bois de sève dans le déroulé.									
***Les composantes externes seront de dimensions différentes selon le type d'assemblage et l'ajustement.									
****En l'absence de sélection spécifique du propriétaire, la distribution naturelle des mouchetures de rayons sera illimitée dans le tranché à plat du chêne rouge et blanc.									

Référence : ©2009, AWI, AWMAC, WI - Architectural Woodwork Standards - 1^{re} Edition, October 1, 2009 et WDMA 1.S.1A-04

CARACTÉRISTIQUES DES ESSENCES

ESSENCES : NOYER ET CERISIER								
COUPES : TRANCHÉ À PLAT, SUR QUARTIER, DÉROULÉ								
CLASSIFICATION	AA			A			B	
COULEUR ET ASSEMBLAGE								
Aubier	Non			Non*			Non*	
Bois de cœur	Oui			Oui			Oui	
Rayures ou taches de couleur	Légères			Légères			Oui	
Variation de la couleur	Légère			Légère			Oui	
Contraste de couleur aux joints	AWI : Oui	WDMA : Oui		AWI : Oui	WDMA : Oui		WDMA : Oui	
TYPES D'ASSEMBLAGE								
Appareillage retourné	Oui			Oui			Spécifier	
Appareillage à plat	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Appareillage sans contraste frappant	Ne s'applique pas			Ne s'applique pas			Oui	
Appareillage tout-venant	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Appareillage en bout	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Largeur minimale des composantes de la face*		AWI	WDMA		AWI	WDMA		WDMA
	Tranché à plat	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Tranché à plat	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Tranché à plat	3" (76 mm)
	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)
	Déroulé	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Déroulé	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Déroulé	4" (102 mm)
CARACTÉRISTIQUES NATURELLES								
Petites loupes et nœuds minuscules - Nombre selon moyenne combinée	3 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			8 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			22 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)	
Loupes apparentes - dimensions max.	1/4" (6 mm)			3/8" (9 mm)			1/2" (13 mm)	
Trous de nœud apparents - Nombre moyen	3 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			6 par 1 mètre carré (32 pieds carrés)			11 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)	
- Dimensions maximales - partie foncée	1/8" (3 mm)			1/8" (3 mm)			1/8" (3 mm)	
- Dimensions maximales - total	1/4" (6 mm)			1/4" (6 mm)			1/4" (6 mm)	
Nœuds sains ou réparés bien distribués - Nombre selon moyenne combinée							4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)	
- Dimensions maximales - sains	Non			Non			3/8" (9 mm)	
- Dimensions maximales - réparés							1/8" (3 mm)	
- Nombre moyen - réparés							4 par 3 mètres carrés	
Taches striées	Légères			Légères			Oui	
Poches d'écorce	Non			Non			Peu, jusqu'à 1/8" x 1" (3 mm x 25 mm)	
Traces de vers	Non			Non			Légères	
Traces de vigne	Légères			À l'occasion			Oui	
Fractures transversales	Légères			À l'occasion			Oui	
CARACTÉRISTIQUES DE FABRICATION								
Grain arraché (coupe brute)	Non			Non			Léger	
Pièces de réparation jointées et fuselées	Deux 1/32" x 3" (0,8 mm x 76 mm) aux extrémités des panneaux seulement			Deux 1/16" x 6" (1,6 mm x 152 mm)			Deux 1/8" x 8" (3 mm x 203 mm)	
Réparations	Très petit mélange			Petit mélange			Mélange	
CARACTÉRISTIQUE SPÉCIALE								
Taches de gomme	À l'occasion			À l'occasion			Taches ou coloration permises	

Trous de vers non remplis, fentes, joints ouverts, poches d'écorce ouvertes (gerçures) ou coupe rugueuse ne sont pas permis dans les classes ci-dessus.

*Le bois de sève est permis dans les grades A et B, toutefois le pourcentage doit être convenu entre l'acheteur et le vendeur.

**Les composantes externes seront de dimensions différentes selon le type d'assemblage et l'ajustement.

Pour le noyer et le cerisier, des trous de nœud apparents sont des nœuds sains de 1/4" (6 mm) de diamètre ou moins avec un centre foncé plus grand que 1/16" (1,6 mm). Des nœuds bien distribués sont des nœuds sains de 1/4" (6 mm) de diamètre ou moins avec un centre foncé de moins de 1/16" (1,6 mm) et sont permis dans toutes les classifications de noyer ou de cerisier.

Référence : ©2009, AWI, AWMAC, WI - Architectural Woodwork Standards - 1^{re} Edition, October 1, 2009

CARACTÉRISTIQUES DES ESSENCES

ESSENCES : ACAJOU DU HONDURAS OU AFRICAIN, ANIGRE, MAKORÉ ET SAPELE

COUPES : TRANCHÉ À PLAT, SUR QUARTIER, DÉROULÉ

CLASSIFICATION	AA			A			B	
COULEUR ET ASSEMBLAGE								
Aubier	Non			Non			Non	
Bois de cœur	Oui			Oui			Oui	
Rayures ou taches de couleur	Légères			Légères			À l'occasion	
Variation de la couleur	Légère			Légère			Modérée	
Contraste de couleur aux joints	AWI : Oui	WDMA : Oui		AWI : Oui	WDMA : Oui		WDMA : Oui	
TYPES D'ASSEMBLAGE								
Appareillage retourné	Oui			Oui			Spécifier	
Appareillage à plat	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Appareillage sans contraste frappant	Ne s'applique pas			Ne s'applique pas			Oui	
Appareillage tout-venant	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Appareillage en bout	Spécifier			Spécifier			Spécifier	
Largeur minimale des composantes de la face*		AWI	WDMA		AWI	WDMA		WDMA
	Tranché à plat	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Tranché à plat	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Tranché à plat	3" (76 mm)
	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)	3" (76 mm)	Sur quartier	3" (76 mm)
	Déroulé	5" (127 mm)	5" (127 mm)	Déroulé	4" (102 mm)	4" (102 mm)	Déroulé	4" (102 mm)
CARACTÉRISTIQUES NATURELLES								
Petites loupes et nœuds minuscules - Nombre selon moyenne combinée	2 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			4 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)			6 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)	
Loupes apparentes - dimensions max.	1/4" (6 mm)			3/8" (9 mm)			1/2" (13 mm)	
Trous de nœud apparents - Nombre moyen	Non			4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)			3 par 1 mètre carré (10 pieds carrés)	
- Dimensions maximales - partie foncée				1/8" (3 mm)			1/8" (3 mm)	
- Dimensions maximales - total				1/4" (6 mm)			1/4" (6 mm)	
Nœuds sains ou réparés bien distribués - Nombre selon moyenne combinée	Non			Non			4 par 3 mètres carrés (32 pieds carrés)	
- Dimensions maximales - sains							3/8" (9 mm)	
- Dimensions maximales - réparés							1/8" (3 mm)	
- Nombre moyen - réparés							4 par 3 mètres carrés	
Taches striées	Non			Légères			À l'occasion	
Poches d'écorce	Non			Non			Peu, jusqu'à 1/8" x 1" (3 mm x 25 mm)	
Traces de vers	Non			Non			Légères	
Traces de vigne	Légères			Légères			Oui	
Fractures transversales	À l'occasion			À l'occasion			Oui	
CARACTÉRISTIQUES DE FABRICATION								
Grain arraché (coupe brute)	Non			Non			Léger	
Pièces de réparation jointées et fuselées	Deux 1/32" x 3" (0,8 mm x 76 mm) aux extrémités des panneaux seulement			Deux 1/16" x 6" (1,6 mm x 152 mm)			Deux 1/8" x 8" (3 mm x 203 mm)	
Réparations	Très petit mélange			Petit mélange			Mélange	
CARACTÉRISTIQUE SPÉCIALE								
Le « AA » permet occasionnellement de légères traces de vers et le « A » permet occasionnellement des traces de vers.								
Trous de vers non remplis, fentes, joints ouverts, poches d'écorce ouvertes (gerçures) ou coupe rugueuse ne sont pas permis dans les classes ci-dessus. *Les composantes externes seront de dimensions différentes selon le type d'assemblage et l'ajustement.								

Référence : ©2009, AWI, AWMAC, WI - Architectural Woodwork Standards - 1^{re} Edition, October 1, 2009